

Micro Hi-Fi System

MC-M350

PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MC-M350 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

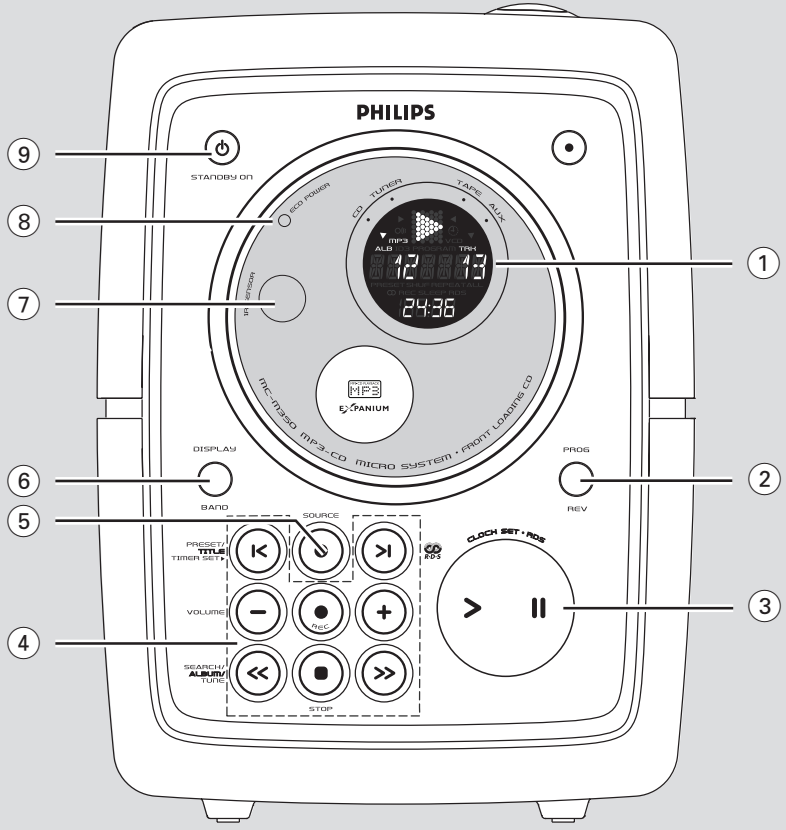
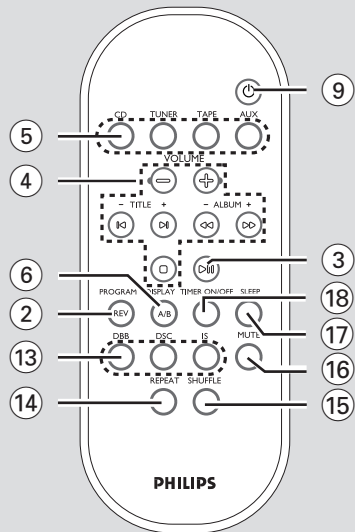
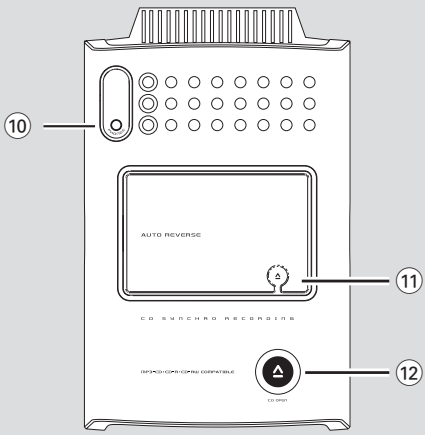
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytkä laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English ----- 6

Français ----- 22

Español ----- 38

Deutsch ----- 54

Nederlands ----- 70

Italiano ----- 86

Svenska ----- 102

Dansk ----- 118

Suomi ----- 134

Português ----- 150

Ελληνικά ----- 166

Polski ----- 185

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Polski

Innehållsförteckning

Allmän information

Miljöinformation	103
Medföljande tillbehör	103
Säkerhetsinformation	103

Förberedelser

Bakre anslutningar	104–105
Tilläggsanslutningar	105
Innan fjärrkontrollen används	105
Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2025) i fjärrkontrollen	105

Kontroller

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen	106
--	-----

Grundfunktion

Sätta på minisystemet	107
Slå om systemet till Eco Power Standby läge	107
Automatisk Energi-Besparing Standby	107
Justera volym och ljudkvalitet	107

Användning av CD/MP3-CD spelaren

Spela en CD	108
Visar CD speltid	108
Välja ett annat spår	109
Söka efter ett stycke	109
Välja ett album/Titel (bara för MP3-skivor)	109
Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT	109
Programmera in spårnummer	109
Radera ett program	109

Radiomottagning

Ställa in radiostationer	110
Programmera in radiostationer	110
Ställa in inprogrammerade stationer	111
RDS	111
Söka efter programtyp (PTY)	111

Bandspelaranvändning /

Inspelning

Spela en kassett	112
Byta kassettsida	112
Val av bandriktningsläge	112
Allmän information om inspelning	112
Spela in med synkroniserad start	113
Spela in från radio	113
Spela in från AUX	113
Inspelning med timern	113

Klockan/Timer

Ställa klockan	114
Ställa timern	114
Deaktivering och aktivering av timern	114
Aktiviera och deaktivera SLEEP	115

Specifikationer

115

Underhåll

116

Felsökning

116–117

Denna produkt följer EG:s radiostörningskrav.

Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har slopats. Vi har försökt att göra det enkelt att dela upp förpackningen i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (stötdämpande), och polyeten (påsar, skyddsfolie).

Ditt system består av material som kan återanvändas om det demonteras av ett företag specialiserat på detta. Ge akt på de lokala reglerna vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

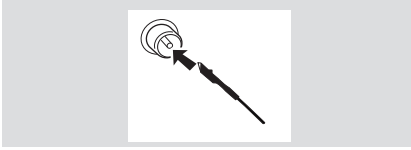
Medföljande tillbehör

- 2 högtalare
- Fjärrkontroll (med batteri)
- Ramantenn för AM-radio
- Trådantenn för FM-radio

Säkerhetsinformation

- Kontrollera före användning av minisystemet att driftspänningen på minisystemets typplatta (eller spänningsindikeraren bredvid spänningsväljaren) är densamma som spänningen i ditt elnät. Kontakta annars din försäljare.
- Placera minisystemet på en plan, hård och stabil yta.
- Placera minisystemet där det får tillräcklig ventilation, för att undvika intern värmebildning i minisystemet. Se till att det finns åtminstone 10 cm fritt utrymme på enhetens baksida och ovasida och 5 cm på varje sida.
- Utsätt inte minisystemet, batterier eller skivor för överdriven fukt, regn, sand eller hetta från uppvärmningsutrustning eller direkt solljus.
- Om minisystemet förs direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen i CD-enheten i minisystemet. Skulle detta inträffa fungerar inte CD-spelaren normalt. Lämna strömmen på under ungefär en timme utan skiva i spelaren tills normal uppspelning är möjlig.
- De mekaniska delarna i minisystemet innehåller självmörjande kullager och får inte oljas eller smörjas.
- **När minisystemet är i standby-läge förbrukar det fortfarande viss ström. För att koppla bort minisystemet helt från elnätet ska kontakten dras ur vägguttaget.**

FM-antenn

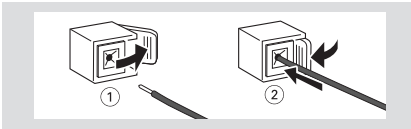


- Anslut en utomhusantenn för FM-radio till uttaget FM ANTENNA för bättre FM-stereomottagning.

C Högtalaranslutning

Fronthögtalare

Anslut högtalarladdarna till uttagen SPEAKERS (FRONT); höger högtalare till "R" och vänster högtalare till "L", färgad (markerad) sladd till "+" och svart (omarkerad) sladd till "-".



- Snäpp fast den avskalade delen av högtalarladdan enligt bilden.

Observera:

- För bästa ljud ska de medföljande högtalarna användas.
- Anslut inte mer än en högtalare till något par av + / - högtalaruttagen.
- Anslut inte högtalare med en impedans som är lägre än för de medföljande högtalarna. Se avsnittet "SPECIFIKATIONER" i denna bruksanvisning.

Tilläggsanslutningar

Tilläggsutrustning och anslutningsladdar till denna följer inte med. Se instruktionerna för den anslutna utrustningen för närmare information.

Ansluta annan utrustning till ditt minisystem

Anslut de vänstra och högra ljudutgångarna på en TV, videobandspelare, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CD-brännare (CDR) till ingångarna **AUX**.

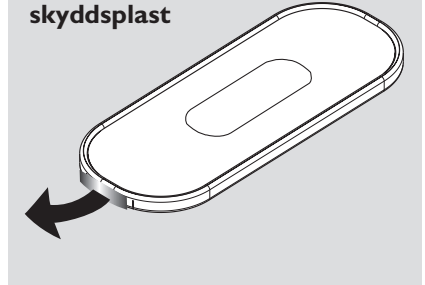
Observera:

- Om du ansluter utrustning med monoutgång (en enkel ljudutgång) ska den anslutas till vänster uttag på AUX. Alternativt kan du använda en "enkel till dubbel" cinch-kabel (fortfarande med monoljud).

Innan fjärrkontrollen används

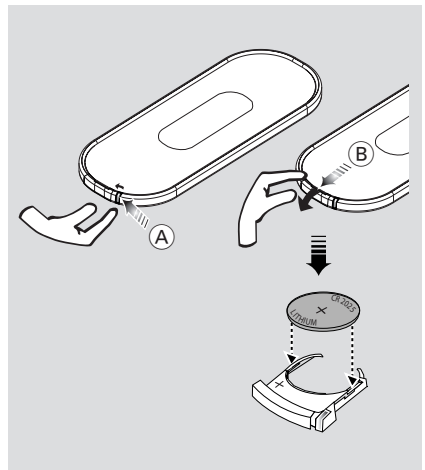
- 1 Dra ur skyddsplasten.
- 2 Välj den ljudkälla du önskar reglera genom att trycka på någon av knapparna för val av ljudkälla på fjärrkontrollen (exempelvis MP3-CD, TUNER [radio]).
- 3 Välj därefter önskad funktion (exempelvis >||, |<, >|).

skyddsplast



Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2025) i fjärrkontrollen

- 1 Dra ut knoppen (A) lite grann åt vänster.
- 2 Dra ut batterifacket (B).
- 3 Sätt i ett nytt batteri och sätt tillbaka batterifacket i dess ursprungsläge.



UPPMÄRKSAMMA!

Batterier innehåller miljöfarliga kemiska ämnen och bör kasseras på rätt sätt.

Kontroller (bilder på sid. 3)

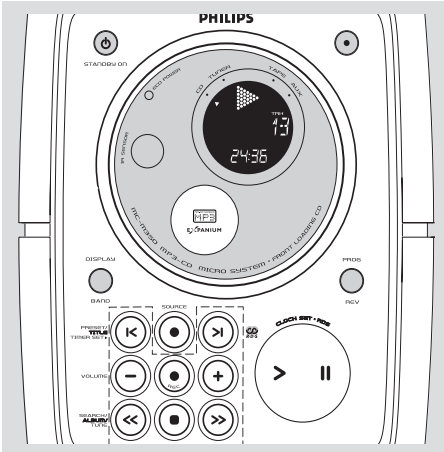
Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen

- ① **Display**
– visar apparatens status.
- ② **PROG/ REV**
för CD/MP3-CD programmerar in spår och visar program.
för TUNER programmerar in radiostationer manuellt eller automatiskt.
för TAPE ställer in bandet i omvänt läge.
- ③ **CLOCK SET • RDS / > II**
för CLOCK väljer klockfunktionen.
för CD/MP3-CD startar eller pausa CD-spelning.
för TAPE visar räkneverket i inspelningsläge.
för TUNER visar RDS-information.
- ④ **Mode Selection VOLUME (- / +)**
– justerar volymen.
– *bara på systemet* - ändrar timmar och minuter för klock- och timer-funktionerna.
- PRESET/TITLE/TIMER SET I < / > I**
(på fjärrkontrollen ◀ / ▶)
för TUNER väljer inställda radiostationer.
för CD för att hoppa till början av ett aktuellt/ föregående/ följande spår
för MP3-CD Val av föregående/ titel
för Timer (I < endast) - inställning av tidur under standby.
- SEARCH/ ALBUM/TUNE << / >>**
(på fjärrkontrollen ◀◀ / ▶▶)
för TUNER ställer in radiostationer.
för CD söker bakåt och framåt inom ett spår/CD.
för MP3-CD för att välja föregående/nästa album
för TAPE snabb spolning/ tillbakaspolning kassetband.
- STOP ■** stoppar CD/MP3-CD-spelning och raderar CD-program.
..... avbryter inspelning eller uppspelning.
- REC ●** startar inspelningen.

- ⑤ **SOURCE ●**
– väljer ljudkälla CD/TUNER/TAPE/AUX.
– kopplar enheten från.
- ⑥ **DISPLAY-BAND (på fjärrkontrollen DISPLAY A/B)**
för TUNER väljer våglängdsband. (FM/ MW/ LW)
för CD/MP3-CD byt cd display läge
för TAPE byter bandriktning.
- ⑦ **iR SENSOR**
– infraröd sensor för fjärrkontroll.
- ⑧ **ECO POWER symbolen**
- ⑨ **STANDBY ON ⏻**
– växlar mellan standby och påslaget läge.
- ⑩ **PHONES**
– kontakt för hörlurar.
- ⑪ **△**
– öppnar/ stänger CD-luckan.
- ⑫ **CD OPEN ▲**
– öppnar kassettfacket.
- ⑬ **Knappar för INTERACTIVE SOUND: DBB** (Dynamic Bass Boost) förhöjer basen.
DSC (Digital Sound Control) förhöjer ljudegenskaperna: CLASSIC/ JAZZ/ ROCK/ OPTIMAL.
- INCREDIBLE SURR. (IS)** ger en fantastisk stereoeffekt
- ⑭ **REPEAT**
– upprepar ett spår/ett CD-program/ hela CDn.
- ⑮ **SHUFFLE**
– spelar CD-spår i slumpvis ordning.
- ⑯ **MUTE**
– tystar och återupptar ljudet.
- ⑰ **SLEEP**
– aktiverar/deaktiverar eller ställer in insomningstid.
- ⑱ **TIMER ON / OFF**
– aktiverar/ deaktiverar eller ställer in timerfunktionen.

Hinweise zur Fernbedienung:

- Wählen Sie zuerst die Tonsignalquelle, die Sie fernsteuern möchten, indem Sie eine der Quellenwahltasten auf der Fernbedienung drücken (z.B. CD, TUNER, usw.).
- Wählen Sie anschließend die gewünschte Funktion (> II, I<, >I, usw.).



VIKTIGT:

Innan du börjar använda systemet måste du ha slutfört alla förberedelser.

Sätta på minisystemet

- tryck på **STANDBY ON**.
→ Minisystemet går över till senast valda ljudkälla.
- tryck på **CD, TUNER, TAPE** eller **AUX** på fjärrkontrollen.
→ Minisystemet går över till vald ljudkälla.

Slå om systemet till Eco Power Standby läge

- Tryck **STANDBY ON**.
→ "ECO PWR" visas därefter töms displayen.
→ ECO POWER LED symbolen lyser upp.
- för att se klockans tid i standby läge, tryck och håll inne **STANDBY ON** i mer än 3 sekunder; klockans tid visas med svagt ljus.
→ ECO POWER symbolen slocknar.
- I bandspelningsläge måste du trycka på **STOP** ■ först.
→ Volymnivån, inställningarna för interaktivt ljud, den senast valda källan och inställda radiostationer stannar kvar i apparatens minne.

Automatisk Energi-Besparing Standby

Som en energibesparande funktion slås systemet automatiskt till Eco standby 15 minuter efter det att ett band eller cd har nått slutet och ingen kontroller är i funktion.

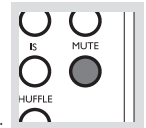
Justera volym och ljudkvalitet

- 1 Tryck på **VOLUME** -/+ -ratten moturs för att sänka och medurs för att öka volymen på apparaten.
→ I rutan visas **LVL** och ett nummer mellan MIN1, 2, ...38, 39 MAX.
- 2 Tryck en eller flera gånger på reglaget för interaktivt ljud, **DSC**, på apparaten eller fjärrkontrollen för att välja önskade ljudegenskaper: **CLASSIC/ JAZZ/ ROCK/ OPTIMAL**.
- 3 Tryck på **DBB** för att koppla på och av basförhöjningen.
→ I rutan visas: DBB om DBB är aktiverat.
- 4 Tryck **IS** på fjärrkontrollen för att slå på eller av surround-ljud effekt.
→ Displayen visar: **IS ON** eller **IS OFF**.

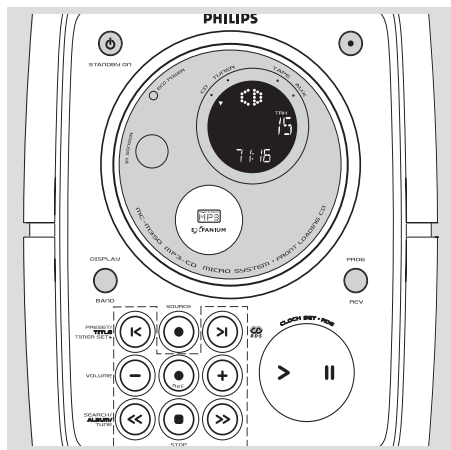
OBS:

– *INCREDIBLE SURROUND kan få olika verkan vid olika sorters musik.*

- 5 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen för att omedelbart tysta ljudet.
→ Uppspelingen fortsätter utan ljud, och i rutan visas **MUTE**.
- För att få tillbaka ljudet kan du:
 - trycka på **MUTE** igen;
 - ställa in volymen;
 - byta källa.

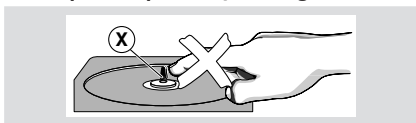


Användning av CD/MP3-CD spelaren



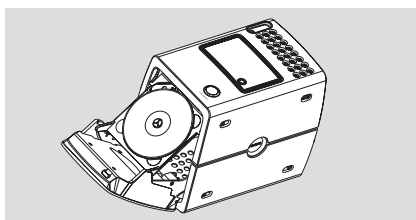
VIKTIGT:

Linsen på CD-spelaren får aldrig vidröras!



Spela en CD

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD eller dator-CD kan inte spelas.



- 1 Välj **CD** som källa.
- 2 Tryck på **CD OPEN** för att öppna CD-facket.
→ **OPEN** visas när du öppnar CD-facket.
- 3 Lägg in en skiva med etiketten uppåt och tryck nedåt. Tryck på panelen för att stänga.
→ **"READING"** visas med CD-spelaren läser innehållet på en skiva.
- 4 Tryck på **>||** för att starta spelningen.
→ Det aktuella spårnumret och speltid hittills visas under CD-spelningen.

- 5 Du kan göra paus i spelningen genom att trycka på **>||**. Tryck på **>||** igen för att fortsätta att spela.

- 6 Tryck på **STOP** ■ för att avbryta spelningen.

OBS: Spelningen slutar också om:

- Du öppnar CD-facket.
- CD-skivan kommer till slutet.
- Du väljer en annan källa: TAPE, TUNER eller AUX.
- För MP3-CD kan den första avläsningstiden överstiga 10 sekunder på grund av det stora antalet låtar som är sammanställda på en skiva.

Visar CD speltid

Normal CD uppspelningsläge

- Tryck **DISPLAY** upprepade gånger; följande information visas i följd.
 - Spårnummer och spelad tid av innevarande spår
 - Spårnummer och kvarvarande speltid av innevarande spår
 - Spårnummer och skivans totalt spelade tid
 - Totalt antal kvarvarande spår och total tid kvar.

CD SHUFFLE och REPEAT uppspelnings läge

- Tryck **DISPLAY** upprepade gånger; följande information visas i följd.
 - Spårnummer och spelad tid av innevarande spår
 - Spårnummer och kvarvarande speltid av innevarande spår

CD PROGRAM playback mode

- Tryck **DISPLAY** upprepade gånger; följande information visas i följd.
 - Spårnummer och spelad tid av innevarande spår
 - Spårnummer och kvarvarande speltid av innevarande spår
 - Innevarande programnummer och spårnummer

I MP3-CD-läget

- Tryck upprepat på **DISPLAY** för att välja något av de fyra displaylägena: Number (nummer), Track (spår), Album och ID3.
 - Number** → Album- eller spårnummer och använd speltid.
 - Track** → Spårnamn och använd speltid.
 - Album** → Albumnamn och använd speltid.
 - ID-3** → ID-3-etiketten skrollas en gång och använd speltid visas.

Användning av CD/MP3-CD spelaren

Välja ett annat spår

- Tryck på **I<** eller **>I** en eller flera gånger tills önskat spårnummer visas i rutan.
- Om du har valt ett spårnummer kort efter att du laddat en CD-skiva eller i PAUSE-läge, måste du trycka på **>II** för att starta spelningen.

Söka efter ett stycke (bara för CD-skivor)

- 1 Håll ner **<<** eller **>>**.
→ Snabbspelning börjar på låg volym.
- 2 När du känner igen det stycke du vill spela släpper du upp **<<** eller **>>**.
→ Normal spelning fortsätter.

OBS:

– Under pågående SHUFFLE/ REPEAT-funktion och medan ett program spelas är det endast möjligt att söka inom det pågående spåret.

Välja ett ALBUM/TITLE (Titel) (bara för MP3-skivor)

Välja ett Album

- Tryck upprepat på **<<** eller **>>** (på fjärrkontrollen **<<<** eller **>>>**).

Val av önskad Titel (spår)

- Tryck upprepat på **I<** eller **>I** (på fjärrkontrollen **I<<** eller **>>I**).

Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och ändra de olika spellägen före eller under uppspelning. Spellägena kan också kombineras med PROGRAM.

SHUFFLEhela CD-skivan/ hela programmet spelas med spåren i slumpmässig ordning

SHUFFLE och REPEAT ALL...hela CDn/ programmet upprepas oavbrutet i slumpmässig ordning

REPEAT ALL ...hela CDn/ programmet upprepas

REPEATdet aktuella spåret spelas oavbrutet

- 1 För att välja spelläge trycker du på **SHUFFLE** eller **REPEAT**-knappen före eller under spelningen tills önskad funktion visas i rutan. (SHUF, REPEAT, REPEAT ALL)
- 2 Tryck på **>II** för att starta spelning från STOPP-läge.

- 3 För att gå tillbaka till normal spelning trycker du på **SHUFFLE** eller **REPEAT** tills de olika lägena för SHUFFLE/ REPEAT inte längre visas.
- Du kan också trycka på **STOP ■** för att avbryta spelläget.

Observera:

– Om Shuffle är aktiverad på en MP3-CD, så kommer alla titlarna som finns på skivan att spelas i slumpmässig ordning.

Programmera in spårnummer

Du kan göra dina inprogrammeringar i STOPP-läge för att välja och lagra dina CD-spår i vilken ordning du vill. Det går att lagra ett spår mer än en gång. Upp till 40 spår kan lagras i minnet.

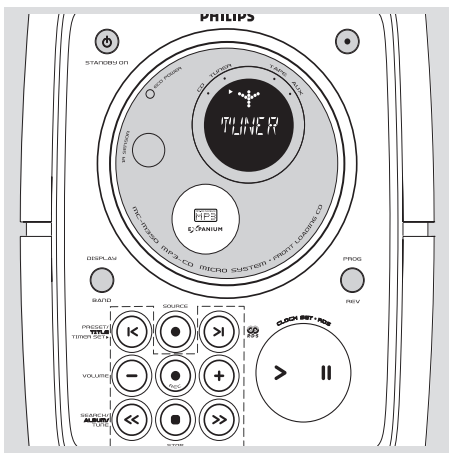
- 1 Tryck på **PROG/ REV** (eller **PROGRAM/ REV** på fjärrkontrollen) för att komma in i programmeringsläge.
→ Då visas ett spårnummer, och **PROGRAM** blinkar.
- 2 Använd **<<** eller **>>** (på fjärrkontrollen **<<<** eller **>>>**) för att välja önskat spårnummer.
- 3 Tryck **PROG/ REV** (eller **PROGRAM/ REV** på fjärrkontrollen) för att bekräfta det spårnummer som ska sparas.
→ Antalet programmerade spår visas.
- 4 Upprepa steg **2-3** för att välja och lagra alla spår du vill programmera in.
→ **MEMORY FULL** visas om du försöker programmera in mer än 40 spår.
- 5 För att starta uppspelningen av ditt skivprogram, tryck **STOP ■** följt av **>II** eller tryck **>II** direkt.

Radera ett program

Du kan radera program genom att:

- trycka på **STOP ■** två gånger under uppspelning,
- öppna CD-luckan.
→ Då försvinner **PROGRAM** i rutan.
- välj en annan ljudkälla

Radiomottagning



Ställa in radiostationer

- 1 Välj **TUNER** som källa.
→ **TUNER** visas helt kort.
 - 2 Tryck en eller flera gånger på **BAND** (eller **DISPLAY** på fjärrkontrollen) för att välja våglängdsband (FM/ MW/LW).
 - 3 Tryck på **TUNE <<>>** och släpp upp.
→ Radio hittar automatiskt en station med tillräckligt god mottagning. I rutan visas **SEARCH** under automatisk stationsinställning.
→ Om en FM-station tas emot i **STEREO** visas stereo.
 - 4 Upprepa steg 3 om så behövs tills du kommer till stationen du vill ha.
- För att ställa in en svag station, tryck helt kort upprepade gånger på **TUNE <<>>** tills du får bäst mottagning.

Programmera in radiostationer

Du kan lagra upp till 40 radiostationer:

Automatisk inprogrammering

Automatisk inprogrammering börjar vid ett valt programnummer. Från det programnumret och uppåt ersätts alla tidigare inprogrammerade stationer av de nya. Enheten programmerar bara in stationer som inte redan finns i minnet.

- 1 Tryck på **PRESET I<** eller **>I** för att välja det programnummer där inprogrammeringen ska börja.

OBS:

– Om du inte väljer något programnummer väljs nr. (1) automatiskt, och alla de inställningar du gjort skrivs över.

- 2 Tryck på **PROG/ REV (PROGRAM** på fjärrkontrollen) i mer än 2 sekunder för att aktivera inprogrammering.
→ **AUTO** visas och tillgängliga stationer programmeras in i en ordning som motsvarar våglängdsbandets styrka: Först FM, sedan MW och därefter LW. Sedan spelas det sist lagrade programnumret automatiskt.

Manuell inprogrammering

- 1 Ställ in önskad radiostation (se "Ställa in radiostationer").
 - 2 Tryck på **PROG/ REV (PROGRAM** på fjärrkontrollen) för att aktivera inprogrammering.
→ **PROGRAM** blinkar.
 - 3 Tryck på **PRESET I<** eller **>I** för att tilldela den stationen ett nummer från 1 till 40.
 - 4 Tryck på **PROG/ REV (PROGRAM** på fjärrkontrollen) för att bekräfta inställningen.
→ **PROGRAM** försvinner och programnumret och frekvensen för den stationen visas.
 - 5 Upprepa de fyra stegen ovan för att lagra andra stationer.
- Du kan skriva över ett programnummer genom att lagra en annan frekvens på det numret.

Ställa in inprogrammerade stationer

- Tryck på **PRESET I <** eller **> I** fjärrkontrollen tills den önskade stationens programnummer visas.

RDS

Radio Date System är en service som gör det möjligt att sända extra information från FM-stationer. Om du tar emot en RDS-station visas RDS och stationsnamnet.

Bläddra genom olika RDS-information

- Tryck upprepade gånger på **RDS / > II** för att bläddra genom följande information (om sådan sänds):
 - Stationsnamn
 - Programtyp t.ex. *NEWS, SPORT, POP M ...*
 - Radiotextmeddelanden

OBS:

- Om du trycker på **RDS / > II** och *NO PTY* *TYPE* visas, tas ingen RDS-signal emot.

Söka efter programtyp (PTY)

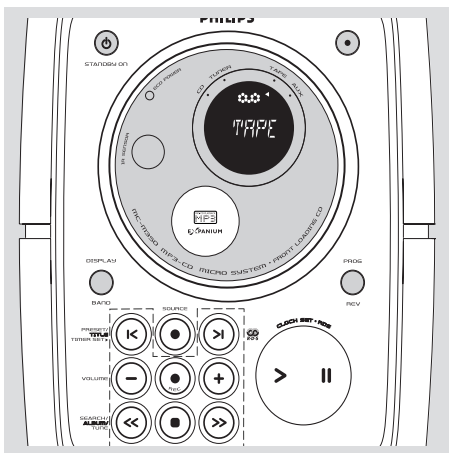
Med PTY kan du hitta den programtyp du är intresserad av. För att aktivera PTY programmerar du först in RDS-stationerna i radios minne (se "Programmera in radiostationer").

- 1 Tryck på **RDS / > II** på enheten medan du tar emot en RDS station tills programtypen visas.
- 2 Tryck på **PRESET I <** eller **> I** (**◀** eller **▶**) på fjärrkontrollen) tills önskad programtyp visas.
- 3 Tryck på **TUNE <<** eller **>>** (**◀** eller **▶**) på fjärrkontrollen) för att starta sökningen.
→ Radion ställer in en RDS-station som sänder denna programtyp. Om programtypen inte finns visas *TYPE NOT FOUND* (kan inte hitta typen).

Typer av RDS-program

<i>NO TYPE</i>	Ingen programtyp eller oidentifierad
<i>NEWS</i>	Nyheter
<i>AFFAIRS</i>	Aktuella ämnen
<i>INFO</i>	Information
<i>SPORT</i>	Sport
<i>EDUCATE</i>	Utbildning
<i>DRAMA</i>	Teater
<i>CULTURE</i>	Kultur
<i>SCIENCE</i>	Vetenskap
<i>VARIED</i>	Blandat
<i>POP M</i>	Pop Musik
<i>ROCK M</i>	Rock Musik
<i>EASY M</i>	Lättyssnad Musik
<i>LIGHT M</i>	Lätt Klassisk Musik
<i>CLASSICS</i>	Avancerad Klassisk Musik
<i>OTHER M</i>	Annan typ av Musik
<i>WEATHER</i>	Väder
<i>FINANCE</i>	Finans
<i>CHILDREN</i>	Barnprogram
<i>SOCIAL</i>	Samhälle
<i>RELIGION</i>	Religion
<i>PHONE IN</i>	Telefonväkteri
<i>TRAVEL</i>	Resor
<i>LEISURE</i>	Fritid
<i>JAZZ</i>	Jazz Musik
<i>COUNTRY</i>	Country Musik
<i>NATION M</i>	Svensk Musik
<i>OLDBIES</i>	Gamla Godingar
<i>FOLK M</i>	Folk Musik
<i>DOCUMENT</i>	Dokumentär
<i>TEST</i>	Larm Test
<i>ALARM</i>	Larm

Bandspelar användning / Inspelning



Spela en kassett

- 1 Välj **TAPE** som källa.
- 2 Tryck på **▲** för att öppna kassettluckan.
- 3 Lägg i en inspelad kassett och stäng kassettluckan.
- Ladda ett band med den öppna sidan nedåt och den fulla spolen på höger sida.
→ I rutan visas **TAPE** helt kort. Sedan visas räkneverket **TAPE 0000** med **SIDE A** eller **SIDE B** och bandriktningen under bandspelingen.
- 4 Tryck på **>||** för att starta uppspelningen.
- 5 Du kan snabbspola bandet framåt eller bakåt genom att trycka på **<<** eller **>>** på apparaten.
- Under snabb spolning/tillbakaspolning kan kassetbandet övervakas via räkaren.
- 6 För att stoppa bandet trycker du på **STOP ■** på apparaten eller fjärrkontrollen.
- För att nollställa räkneverket trycker du på **STOP ■** igen.

OBS:

- Det går inte att ändra ljudkällan medan du spelar upp eller spelar in på en kassett.
- "NO TAPE" visas om inget band har satts i.

Byta kassettsida

Kassettsidan kan bytas manuellt eller automatiskt före eller under kassettspelningen.

- Tryck **DISPLAY BAND** eller **A/B** på fjärrkontrollen.
→ Displayen visar **SIDE A** eller **SIDE B**.

Val av bandriktningsläge

- Tryck på **PROG/ REV** en eller flera gånger för att ställa in ditt val:
PLAY 1 SIDE : uppspelning eller inspelning avslutas vid slutet på bandet.
PLAY A AND B : båda sidor spelas upp eller spelas in en gång.
REPEAT A AND B : båda sidorna spelas upprepade gånger; upp till 5 gånger per sida.

Allmän information om inspelning

- Inspelning är tillåtet förutsatt att det inte inkräktar på upphovsrätten eller tredje parts rättigheter.
- Kassettspelaren lämpar sig inte för inspelning på kassetter av typ METAL (IEC IV). Använd endast kassetter av NORMAL typ (IEC typ I) för inspelning och se till att tungan inte har tagits bort som inspelningsskydd.
- Inspelningsnivån ställs in automatiskt. Reglagen VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB eller INTERACTIVE SOUND påverkar inte inspelningen.
- I början och slutet av bandet sker ingen inspelning under 7 sekunder; då bandbörjan och bandslutet passerar inspelningshuvudena.
- Håll den sida av kassetten som du vill överspelningsskydda framför dig och bryt bort den vänstra tungan. Då går det inte längre att spela in på den sidan. Om du vill spela in på den sidan igen, kan du sätta en bit tejp över hålet.

Bandspelaranvändning / Inspelning

Spela in med synkroniserad start

- 1 Välj **CD** som källa.
- 2 Lägg i en CD och programmera eventuellt in spårnummer.
- 3 Tryck på **▲** för att öppna kassettluckan.
- 4 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 5 Tryck på **REC** för att starta inspelningen.
→ **REC** visas under hela inspelningen.
→ Spelningen av CD-programmet startar automatiskt från början av programmet efter 7 sekunder. Du behöver inte starta CD-spelaren separat.
- 6 För att stoppa inspelningen trycker på **STOP ■**.

Spela in från radio





- 1 Välj **TUNER** som källa. Ställ in önskad radiostation (se "Ställa in radiostationer").
- 2 Tryck på **▲** för att öppna kassettluckan.
- 3 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren och stäng kassettluckan.
- 4 Tryck på **REC** för att starta inspelningen.
→ **REC** visas under hela inspelningen.
- 5 För att stoppa inspelningen trycker på **STOP ■**.

Spela in från AUX

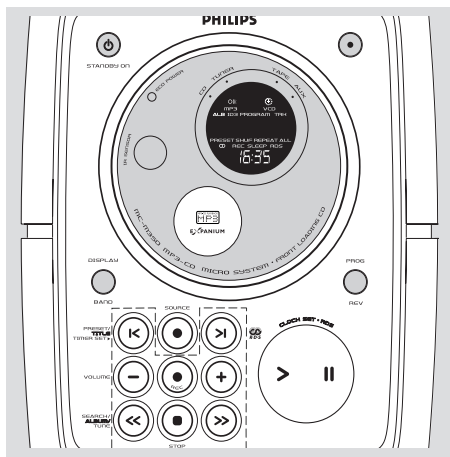
- 1 Välj **AUX** som källa.
- 2 Ställ i ordning den andra apparaten för inspelning, om så behövs.
- 3 Tryck på **REC** för att starta inspelningen.
→ **REC** visas under hela inspelningen.
- 4 För att stoppa inspelningen trycker på **STOP ■**.

Inspelning med timern

För att spela in från radio måste du använda en inprogrammerad radiostation och ställa in en starttid (ON) och en sluttid (OFF).

- 1 Lägg i en lämplig kassett i kassettspelaren.
→ Om så önskas, tryck **PROG/ REV** för val av tillbakaspolningsläge för bandet.
PLAY 1 SIDE : för inspelning av endast ena sidan
PLAY A AND B : för inspelning av båda sidorna
REPEAT A AND B : för inspelning av båda sidorna
- 2 Välj **TUNER** som källa och inprogrammerade station som du vill spela in från.
- 3 Tryck **STANDBY ON** för att byta till systemets standby läge. I standby läge, tryck **TIMER SET / I<** på enheten i mer än 2 sekunder.
→  blinkar och en källa visas.
- 4 Tryck på **SOURCE** upprepade gånger; eller tryck **VOLUME -/+** medurs tills **RECTUN** visas som källa.
- 5 Tryck på **TIMER SET / I<** för att bekräfta källan.
→ **SET ON TIME** visas,  och timsiffrorna blinkar.
- 6 Tryck på **VOLUME -/+** för att ställa in timmarna - medurs för högre, moturs för lägre.
- 7 Tryck på **TIMER SET / I<** igen.
→ Minutsiffrorna blinkar.
- 8 Tryck på **VOLUME -/+** för att ställa in minuterna - medurs för högre, moturs för lägre.
- 9 Tryck på **TIMER SET / I<** för att bekräfta starttiden (ON).
→ **SET OFF TIME** visas,  och timsiffrorna blinkar.
- 10 Upprepa steg 6-8 för att ställa in sluttiden.
- 11 Tryck på **TIMER SET / I<** för att bekräfta timerinställningen.
→  visas. Inspelningstimmern är nu inställd.

Klockan/Timer




Ställa klockan

- 1 I standby, tryck på **CLOCK SET • RDS / > II**.
→ Då blinkar siffrorna för timmen.
- 2 Tryck på **VOLUME** +/- för att ställa in timmen.
- 3 Tryck på **CLOCK SET • RDS / > II** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
- 4 Tryck på **VOLUME** +/- för att ställa in minuterna.
- 5 Tryck på **CLOCK SET • RDS / > II** för att bekräfta tiden.


OBS:

– Klockdisplayens bakgrundsljus är nedtonat i standby-läge.

Ställa timern

- Enheten kan användas som väckarklocka. Då kommer CD-spelaren, kassettspelaren eller radion på vid den inställda tiden.
 - Du kan också använda den för att spela in ett radioprogram vid en viss tid (se "Inspelning med timern").
 - Om det går mer än 90 sekunder utan att knappen trycks ner, lämnar enheten inställningsläge.
- 1 I standby läge, tryck **TIMER SET / I <** på enheten i mer än 3 sekunder.
 - 2 Tryck **SOURCE** eller **VOLUME** +/- för att välja ljudkälla.
→ I rutan visas **CD**, **TUNER**, **TAPE** eller **REC TUN**.
 - 3 Tryck på **TIMER SET / I <** för att bekräfta.
→ I displayen rullar **SET ON TIME** och  blinkar. Siffrorna för timmen blinkar.
 - 4 Tryck på **VOLUME** +/- för att ställa in timmen.
 - 5 Tryck på **TIMER SET / I <** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
 - 6 Tryck på **VOLUME** +/- för att ställa in minuterna.
 - 7 Tryck på **TIMER SET / I <** för att bekräfta tiden.
→ Nu är timern ställd och aktiverad.

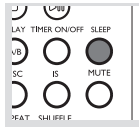
Deaktivering och aktivering av timern

- Tryck på **TIMER ON / OFF** en gång i standby- eller uppspelningsläge.
→ I rutan visas  om funktionen är aktiverad och slöcknar om den deaktiveras.

Aktivera och deaktivera SLEEP

Med insomningstimern aktiverad kopplar enheten av sig själv efter en inställd tidsperiod.

- Tryck på **SLEEP** på fjärrkontrollen under pågående uppspelning.
→ I rutan visas **SLEEP** och de olika insomningstiderna i tur och ordning: 90, 80, 70, 60, ..., 20, 10, OFF, 90 om du har valt en tid. När **SLEEP** är aktiverat, rullar orden **SLEEP** i rutan med jämna mellanrum.



- För att deaktivera funktionen trycker du på **SLEEP** på fjärrkontrollen en eller flera gånger tills **OFF** visas. Du kan också välja **STANDBY ON** på apparaten eller fjärrkontrollen.
→ Då rullar orden **OFF** i rutan.

Specifikationer

FÖRSTÄRKARE

Uteffekt	2 x 30 W RMS
.....	60 W + 60 W MPO
Signal/brusförhållande	≥ 62 dBA
Frekvensomfång	63 – 16000 Hz, ± 3 dB
Känslighet vid ingång AUX	0,5 V (max. 2 V)
Impedans, högtalare	6 Ω
Impedans, hörlurar	32 Ω – 1000 Ω
.....	<0,5W

CD-SPELARE

Frekvensområde	30 – 16000 Hz
Signal/brusförhållande	75 dBA

TUNER

FM-område	87,5 – 108 MHz
MW-område	531 – 1602 kHz
LW-område	153 – 279 kHz
Känslighet vid 75 Ω	
– mono, 26 dB signal/brusförhållande	2,8 μV
– stereo, 46 dB signal/brusförhållande	61,4 μV
Selektivitet	≥ 28 dB
Total harmonisk förvrängning	≤ 5%
Frekvenskaraktistik	63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Förhållande signal/brus	≥ 50 dBA

KASSETTDÄCK

Frekvenskaraktistik	
Normalt band (typ I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Signal/brusförhållande	
Normalt band (typ I)	50 dBA
Swajning och fladder	≤ 0,4% DIN

HÖGTALARE

Basreflexsystem	
Mått (b x h x d)	166 x 225 x 244 (mm)

ALLMÄNT

Strömförsörjning	220 – 240 V / 50 Hz
Mått (b x h x d)	166 x 225 x 274 (mm)
Vikt (med/utan högtalare)	approx 9,4 / 4,8 kg
Strömförbrukning i standby	< 6W
Eco Power Standby	< 0,5W

Reservation för ändringar

Underhåll

Rengöring av höljet

- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte en lösning som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

Rengöring av skivor

- Om en skiva blir smutsig, rengör den då med en rengöringsduk. Torka av skivan från mitten och utåt.
- Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner, kommersiellt tillgängliga rengörare eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.



Rengöring av CD-linsen

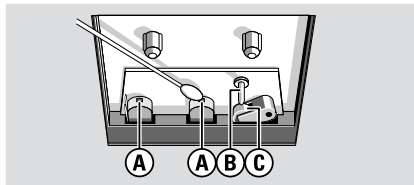
- Efter lång tids användning kan smuts eller damm samlas på CD-linsen. För att säkerställa hög kvalitet på uppspelningen, så bör du rengöra linsen med Philips CD Lens Cleaner, eller något annat kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel. Följ anvisningarna som följer med rengöringsmedlet.

Rengöring av huvuden och bandbanor

- För att få bästa inspelnings- och uppspelningskvalitet från kassettspelaren bör du göra ren delarna (A), (B) och (C) efter ca 50 timmars användning.

Varning: Rotera inte huvudena under rengöring.

- Använd en bomullssudd lätt fuktad med rengöringsvätska eller alkohol.
- Du kan också rengöra huvudena genom att köra ett rengöringsband en gång.



Avmagnetisering av huvudena

- Använd ett avmagnetiserande band som finns tillgängligt hos din handlare.

Felsökning

VARNING

Under inga förhållanden ska du försöka reparera minisystemet själv, då detta gör garantin ogiltig. Öppna inte minisystemet eftersom det finns risk för elektrisk stöt.

Om ett fel inträffar, kontrollera först punkterna listade nedan innan du tar minisystemet till reparation. Om du inte kan åtgärda problemet med hjälp av följande råd, kontakta din försäljare eller ditt servicecenter.

Problem

Lösning

ANVÄNDNING AV CD-SPELAREN

"NO DISC" visas.

- Sätt i en skiva.
- Kontrollera om skivan är isatt med uppsidan nedåt.
- Vänta tills den kondenserade fukten på linsen har försvunnit.
- Byt ut eller rengör skivan, se avsnittet "Underhåll".
- Använd en färdigställd CD-RW eller CD-R.

RADIOMOTTAGNING

Radiomottagningen är dålig.

- Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning.
- Öka avståndet mellan microsystemet och din TV eller video.

BANDSPELARANVÄNDNING / INSPELNING

Inspelning eller uppspelning fungerar inte.

- Rengör kassettdäckets delar, se avsnittet "Underhåll".
- Använd endast kassetband av IEC typ I (normalt kassetband).

"CHECK TAPE" visas.

- Sätt en bit tejp över öppningen där skyddsfliken saknas.

Luckan till ett kassettdäck kan inte öppnas.

- Sätt i kontakten och slå på systemet igen.

ALLMÄNT

Minisystemet reagerar inte när knappar trycks ner.

- Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.

Inget ljud hörs eller är av dålig kvalitet.

- Justera ljudvolymen.
- Dra ur hörlurskontakten.
- Kontrollera att högtalarna är rätt anslutna.
- Kontrollera om den skalade högtalarsladden är fastklämd.

Vänster och höger ljud är spegelvänt.

- Kontrollera högtalarnas anslutning och placering.

Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.

- Välj ljudkälla (exempelvis CD eller TUNER [radio]) innan du trycker på funktionsknappar (> II, I <, > I).
- Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och minisystemet.
- Sätt i batterierna med polariteterna (tecknen +/-) enligt anvisningen.
- Byt ut batterierna.
- Rikta fjärrkontrollen mot minisystemets IR-mottagare.

Timern fungerar inte.

- Ställ klockan enligt korrekt tid.
- Tryck TIMER ON / OFF för att aktivera timern.
- Om inspelning pågår, stoppa inspelningen.

Inställningen av klocka/timer är raderad.

- Antingen har elkontakten dragits ur vägguttaget, eller så har det varit ett strömavbrott. Ställ om klockan/timern.